



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
11 October 2002
Russian
Original: English

Пятьдесят седьмая сессия
Пункт 112 повестки дня
Бюджет по программам на двухгодичный
период 2002–2003 годов

План по увеличению доли расходов Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби, покрываемых из регулярного бюджета

Общие службы

Тенденции в области внебюджетного финансирования Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна и их влияние на возможности Комиссии выполнять свою программу работы

Предоставление консультационных услуг

Децентрализованные бюджетные и финансовые механизмы для централизованно предоставляемых услуг

Сотрудничество между департаментами Центральных учреждений и региональными комиссиями

Четвертый доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет рассмотрел следующие доклады Генерального секретаря: «План по увеличению доли расходов Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби, покрываемых из регулярного бюджета» (A/57/362), «Общие службы» (A/57/176), «Тенденции в области внебюджетного финансирования Экономической комиссии для Ла-

тинской Америки и Карибского бассейна и их влияние на возможности Комиссии по выполнению своей программы работы» (A/57/364), «Предоставление консультационных услуг» (A/57/363) и «Децентрализованные бюджетные и финансовые механизмы для централизованно предоставляемых услуг» (A/57/348) и записку Генерального секретаря «Со-

трудничество между департаментами Центральных учреждений и региональными комиссиями» (A/57/361). При рассмотрении этих документов Комитет встречался с представителями Генерального секретаря, которые предоставили дополнительные сведения и разъяснения.

А. План по увеличению доли расходов Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби, покрываемых из регулярного бюджета

2. Доклад Генерального секретаря по этому вопросу (A/57/362) представлен во исполнение пункта 161 резолюции 56/253 Генеральной Ассамблеи от 24 декабря 2001 года, в котором Ассамблея просила Генерального секретаря представить доклад о его плане постепенного увеличения в предстоящие двухгодичные периоды доли расходов Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби, покрываемых из регулярного бюджета, в целях уменьшения суммы административных расходов, покрываемых за счет основных программ Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам.

3. При этом Консультативный комитет отмечает, что в своем докладе Генеральный секретарь сообщает об усилиях, предпринятых за предыдущие три двухгодичных периода, и указывает, что дальнейшие предложения об укреплении Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби будут представлены в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов. В этой связи в своих набросках предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов Генеральный секретарь указывает, что предусматриваются ресурсы на укрепление деятельности, связанной с миростроительством, правами человека и гуманитарной помощью, экономическим и социальным сектором, а также обслуживанием конференций и деятельностью Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби (см. A/57/85, пункт 6).

4. **Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее одобрить подход, предложенный Генеральным секретарем в его докладе.**

В. Общие службы

5. Консультативный комитет рассмотрел доклад Генерального секретаря об общих службах (A/57/176). Представители Генерального секретаря предоставили Комитету дополнительные сведения и разъяснения по рассматриваемой теме. Комитет принимает к сведению состояние деятельности технических рабочих групп Целевой группы по вопросам общего обслуживания и рекомендует активизировать сотрудничество, особенно в таких областях, как поездки и создание веб-сайтов, посвященных закупочной деятельности. Комитет намеревается вернуться к этому вопросу, когда он займется рассмотрением подраздела 27.D («Управление централизованного вспомогательного обслуживания») предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов.

С. Тенденции в области внебюджетного финансирования Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна и их влияние на возможности Комиссии по выполнению своей программы работы

6. Доклад Генерального секретаря по этому вопросу (A/57/364) представлен во исполнение пункта 121 резолюции 56/253 Генеральной Ассамблеи, в котором Ассамблея просила представить конкретные предложения по ликвидации неблагоприятных последствий сокращения объема внебюджетных ресурсов для Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна.

7. Консультативный комитет приветствует представление этого доклада, в котором приводится информация о динамике объема внебюджетных ресурсов за последние три двухгодичных периода, общем контексте тенденций в области внебюджетного финансирования, опыте мобилизации внебюджетных ресурсов в двухгодичном периоде 2000–2001 годов, основных источниках бюджетных ресурсов и препятствиях на пути увеличения и диверсификации этих ресурсов.

8. Консультативный комитет отмечает, как следует из информации, приведенной в таблицах 1 и 2 доклада, несмотря на сохраняющуюся из одного

двухгодичного периода в другой разницу между запланированными и фактическими расходами, за последние три двухгодичных периода объем внебюджетных ресурсов увеличился: фактические расходы возросли с 16,5 млн. долл. США в 1996–1997 годах до 20,0 млн. долл. США в 2000–2001 годах. Разница между показателями запланированных и фактических расходов объясняется неопределенностью, неизбежной для прогнозов, которые составляются исходя из объявленных взносов за два года до фактического исполнения программы работы, а также колебаниями валютных курсов. На сложность прогнозирования внебюджетных ресурсов Комитет уже ссылался в своем первом докладе о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов¹.

9. Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять доклад Генерального секретаря к сведению.

D. Предоставление консультационных услуг

10. Доклад Генерального секретаря по этому вопросу (A/57/363) представлен во исполнение пункта 94 резолюции 56/253 Генеральной Ассамблеи, в котором Ассамблея просила Генерального секретаря рассмотреть в связи с оказанием консультационных услуг государствам-членам вопрос об избежании дублирования и обеспечении оптимального и эффективного использования ресурсов.

11. Несмотря на приведенную в докладе общую информацию, доклад не является конкретно откликом на просьбу, высказанную Генеральной Ассамблеей. Консультативный комитет намерен вернуться к данному вопросу, когда он займется рассмотрением предлагаемого бюджета по программам на 2004–2005 годы.

E. Децентрализованные бюджетные и финансовые механизмы для централизованно предоставляемых услуг

12. Доклад Генерального секретаря по этому вопросу (A/57/348) представлен во исполнение пункта 37 резолюции 56/253 Генеральной Ассамблеи, в котором Ассамблея просила Генерального секретаря

изучить возможность внедрения практики, в соответствии с которой департаменты-пользователи в рамках Секретариата Организации Объединенных Наций несли бы ответственность за использование и оплату тех централизованно предоставляемых услуг, расходы на которые в настоящее время покрываются централизованно по разделу 27 («Управленческое и централизованное вспомогательное обслуживание») регулярного бюджета. В докладе излагаются уже принятые меры по децентрализации финансирования централизованно предоставляемых услуг, дается обзор преимуществ и недостатков децентрализованного порядка финансирования и рассматривается возможность дальнейшей децентрализации финансирования централизованно предоставляемых услуг. Консультативный комитет приветствует выполненный анализ и предпринятые по его итогам шаги.

13. Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять доклад Генерального секретаря к сведению. Комитет просит Генерального секретаря продолжать заниматься данным вопросом и представить предложения, которые он сочтет необходимыми, в контексте предлагаемого бюджета на 2004–2005 годы.

F. Сотрудничество между департаментами Центральных учреждений и региональными комиссиями

14. Записка Генерального секретаря по этому вопросу (A/57/361) представлена во исполнение пункта 69 резолюции 56/253 Генеральной Ассамблеи, в котором Ассамблея просила Генерального секретаря содействовать дальнейшей активизации сотрудничества между соответствующими департаментами Центральных учреждений и региональными комиссиями в целях обеспечения высокого качества мероприятий и услуг, предоставляемых государствам-членам, решения проблемы полного или частичного дублирования услуг, когда таковая имеет место, и повышения эффективности деятельности по вспомогательному обслуживанию программ. Развернутой информации в записке Генерального секретаря не приводится.

15. Консультативный комитет отмечает, что, как следует из пункта 2 записки, вопрос о сотрудниче-

стве между департаментами Центральными учреждениями и региональными комиссиями разбирается в докладе Генерального секретаря Экономическому и Социальному Совету о региональном сотрудничестве в экономической, социальной и смежных областях (E/2002/15). В ходе слушаний Комитету сообщили, что данному вопросу посвящен соответствующий пункт в повестке дня Второго комитета и что он будет рассмотрен Генеральной Ассамблеей в связи с докладом Генерального секретаря «Укрепление Организации Объединенных Наций: программа дальнейших преобразований» (A/57/387).

Примечания

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 7 (A/56/7), пункты 57–58.*